Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 91 (1994)
Heft: 6

Rubrik: Courrier du lecteur

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

COURRIER DU LECTEUR

En complément des «Conseils aux débutants», JSA d'avril 1994, je désire apporter quelques remarques en ce qui concerne la récolte du miel.

— La variété actuelle de colza (autofécondation) influence moins la récolte et la cristallisation est plus lente, ce qui permet aux abeilles de ventiler et de porter à maturité le miel (faible teneur en eau).

— Aimons nos abeilles et n'agissons pas en pillards. Lors de la récolte du miel de fleurs, laissons de belles provisions dans les hausses. Nos petites «chéries» seront ravies d'en profiter lors de périodes de disette et nous récompenseront largement par un miel de forêt plus abondant.

François Cottet

La bonne à tout faire

Pour répondre à l'appel de notre rédacteur qui bien souvent doit se creuser les méninges pour élaborer notre journal, jetons-nous à l'eau. Loin de moi la prétention d'avoir inventé un nouveau «truc» ou de vouloir empiéter sur les excellents «Conseils aux débutants» dispensés par l'ami Willy Debély. D'autres apiculteurs ont probablement déjà adopté ce système, mais il est peut-être bon de le rappeler, surtout pour les débutants.

A chaque saison l'apiculteur rencontre parfois quelques petits problèmes. Par exemple, que faire lorsque de vieux rayons à changer contiennent encore du miel ou lorsque des cires gaufrées ou des rayons de hausse mal construits doivent être retirés? Les suspendre au rucher pour les faire lécher. Ce système, que l'on voit encore souvent utiliser, comporte des risques. D'abord de déclencher un pillage général au rucher, ensuite d'attirer les abeilles des ruchers environnants. Si en plus une infection de LA est signalée dans le secteur, on comprendra que ce procédé n'est pas du tout recommandable.

Alors, comment s'y prendre? Pour ceux et celles qui ont la chance d'avoir quelques ruches près de la maison, le truc est tout simple. Il suffit de prendre au printemps une colonie faible qui a de la peine à suivre. Sur cette colonie il convient de placer deux hausses vides, en laissant la planche couvre-cadres sur le corps de ruche, mais en rétrécissant le passage de la montée au nourrisseur à environ 2 à 3 centimètres. De ce fait les abeilles se donnent l'impression d'aller piller. Avec deux hausses on obtient un cube suffisant pour y placer des cadres de corps, par exemple, ou tout autre

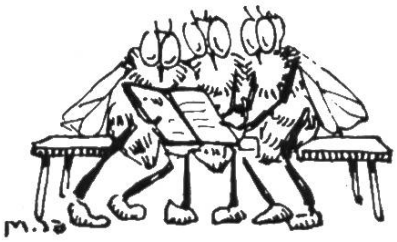
ustensile. Cette manière de faire permet de faire nettoyer et récupérer tout un matériel ayant encore des résidus de miel ou de sirop: emballages, passoire et filtre à miel, ainsi que les opercules après l'extraction. Il suffit de placer ceux-ci dans une bassine ou un plat. Les abeilles s'empresseront de les nettoyer propre en ordre. A l'occasion, on peut y faire lécher des fruits entamés, avant de les jeter, des restes de candi ou de sirop, bref tout ce qui attire les abeilles. Ce système a l'avantage de ne pas attirer les pillardes et d'éviter la propagation de maladies à d'autres colonies. Dès que le nettoyage est terminé, toutes les abeilles redescendent dans le corps; il est alors aisé d'intervenir, sans même avoir recours à l'enfumoir.

Autres avantages: cette colonie ne va pas tarder à se développer, puisque stimulée par l'apport des abeilles chargées de cette récupération. L'apiculteur a alors la possibilité de prélever, durant la saison, des cadres de couvain pour renforcer d'autres colonies ou pour la formation de nucléis, ou encore de prélever des abeilles pour le peuplement des ruchettes de fécondation. Avec ce procédé, la colonie se trouve pratiquement toujours en suffisance de nourriture et le nourrissement d'automne est en grande partie déjà en place.

J'utilise ce procédé depuis de nombreuses années, c'est pourquoi je le compare à une «bonne à tout faire».

Bonne année apicole à tous.

Ed. Berthoud, conseiller apicole



À VENDRE

5 ruches DB (12 cadres) vides, inclus hausses et partitions; 60 cadres de corps et 80 de hausses partiellement bâties.
Le tout Fr. 400.–.

R. Staub – 1510 Moudon
Tél. (021) 905 14 54

À VENDRE, pour cause de décès, **un rucher démontable** en bon état. Dim.: long. 6,30 m, larg.: 2,90 m, haut.: 3,50 m.

Mme Vve Fernand Blaser
Ferme Théodoncourt
2906 Chevenez
Tél. (066) 76 67 26

CHOIX – QUALITÉ – PRIX

NOMBREUSES BAISSES DE PRIX!

RUCHES, jolis assemblages à tenons, nombreux modèles, nombreuses options, par exemple:

- Ruche Dadant B, 12 c., toit chalet tôlé, avec hausse et cadres, montée . Fr. 236.50
- Ruche Dadant B, 12 c., toit chalet, avec hausse et cadres, non montée (sur commande de 10 au minimum) . . . . . Fr. 149.—
- Ruche Dadant B, 10 c., pastorale, toit plat, montée . . . . . Fr. 148.—
- Ruchette 6 c., DB avec cadres . . . . . Fr. 83.—
- Ruchette 6 c., légère, cueille-essaim . . . . . Fr. 59.—
- Ruchette 6 c., DB en polystyrène dur, à l'unité . . . . . Fr. 31.—
  5 pièces . . . . . Fr. 29.—
  10 pièces . . . . . Fr. 26.—

CIRE GAUFRÉE DB ou BURKI (désinfectée bien sûr), très belle, de nouvelle fabrication.

Demandez des échantillons lors de votre passage.

	5 kg	Fr. 12.50
	15 kg	Fr. 11.50
	25 kg	Fr. 10.50
Gaufrage cire:	5 kg	Fr. 5.30
	10 à 20 kg	Fr. 4.80
	20 à 50 kg	Fr. 3.90

CAISSE (BOX) pour 10 cadres de hausse DB en polyéthylène, avec couvercle, à l'unité . . . . . Fr. 48.—
3 pièces . . . . . Fr. 43.—
8 pièces . . . . . Fr. 38.—

NOUVELLE MACHINE À DÉSOPERCULER . . . . . Fr. 888.—

NOUVEAU MINIBAC À DÉSOPERCULER comportant un bac plein avec robinet surmonté d'un bac ajouré avec traverse + pivot de désoperculation Fr. 89.—

EXTRACTEUR INOX, 9 cadres de hausse DB, pignons acier . . . . . Fr. 395.—

EXTRACTEUR INOX À MOTEUR, 9 cadres de hausse DB . . . . . Fr. 895.—

EXTRACTEUR INOX, 18 ½ c. cadres . . . . . Fr. 650.—

IDEM, À MOTEUR . . . . . Fr. 1090.—

MATURATEUR, 50 kg, sans tamis . . . . . Fr. 99.—

MATURATEUR, 100/120 kg, avec tamis . . . . . Fr. 198.—

BOÎTES À MIEL «MIEL SUISSE», décors chalet, en cellulose (carton)

1 kg, 100 pièces, la pièce . .	Fr. —.65
1 kg, 500 pièces, la pièce . .	Fr. —.55
500 g, 100 pièces, la pièce . .	Fr. —.39
500 g, 500 pièces, la pièce . .	Fr. —.31

BOCAUX AVEC COUVERCLES «NID D'ABEILLES», grandes variétés, prix compétitifs.

DEMANDER LES PRIX POUR AUTRES QUANTITÉS, AUTRES ARTICLES.

Max MENTHON S. à r.l., rue du Commerce 36/38
F-74200 THONON (France), Tél. (0033) 50 70 23 22

Dépôt et matériel disponible sur demande chez
M. Jacques Castella, 1668 Neirivue (FR), tél. 029/8 19 65.